

烏坵碼頭改善 軍政研商有共識

軍防務及慰勸官兵戮力戰訓本務工作時，烏坵鄉長針對烏坵碼頭提出建議，希望國防部對於烏坵碼頭整建能夠提供一些協助，以改善現有烏坵碼頭問題。張大偉說，針對烏坵碼頭改善亦找陸戰與海軍單位研商，並瞭解之前金門縣政府對於烏坵碼頭改善的縣府參議翁自保表示，烏坵島大部分由軍方管轄，碼頭也大都由軍方使用居多。之前，縣府對於烏坵港建設也十分重視，並爭取交通部會對烏坵碼頭改善有何規劃？或是由國防部海巡署處理烏坵碼頭改善問題。



上、金門縣政府參議翁自保、軍備局工程營產處處長張大偉昨（廿三）日到金門縣政府拜會，與縣府參議翁自保及民政、觀光處人員，共同研商烏坵碼頭改善事宜；經過多方討論，軍備局與縣府對烏坵碼頭改善均有共識，期造福烏坵島上軍民，甚至未來也可以解決島上觀光的交通運輸問題。

軍備局工程營產處處長張大偉昨（廿三）日到金門縣政府拜會，與縣府參議翁自保及民政、觀光處人員，共同研商烏坵碼頭改善事宜；經過多方討論，軍備局與縣府對烏坵碼頭改善均有共識，期造福烏坵島上軍民，甚至未來也可以解決島上觀光的交通運輸問題。

軍備局工程營產處處長張大偉於昨天上午十時三十分，帶領陸戰部、烏坵守備隊、海軍司令部、烏坵碼頭改善事宜。張大偉表示，烏坵碼頭改善案；下、與會人員合影。

翁自保指出，目前烏坵碼頭過低，造成海水淹沒碼頭情形，需以填土方建設，雖被定位為軍港，但改善經費全由軍方出，可能與審計法有衝突；同時，他建議縣府在行政院會先起一個烏坵碼頭改善整建案，且必需跨部會協調處理，再加上烏坵碼頭改善統籌事宜再跟縣府研議，烏坵碼頭是軍港，不是商港，不是交通部處理權責，所以交通部就打住；後續有關烏坵碼頭改善問題，烏坵碼頭港埠設施不足及停泊現況將會根據今大會商結論，持續跟交

許慧婷表示，烏坵碼頭改善整建也是國家建設，若由國防部承擔起來，整個烏坵碼頭整建會更順利完成。張大偉表示，烏坵碼頭不完全是軍方，軍港，就被擋掉了，不是沒有申請烏坵港埠建設。

翁自保指出，目前烏坵碼頭過低，造成海水淹沒碼頭情形，需以填土方建設，雖被定位為軍港，但改善經費全由軍方出，可能與審計法有衝突；同時，他建議縣府在行政院會先起一個烏坵碼頭改善整建案，且必需跨部會協調處理，再加上烏坵碼頭改善統籌事宜再跟縣府研議，烏坵碼頭是軍港，不是商港，不是交通部處理權責，所以交通部就打住；後續有關烏坵碼頭改善問題，烏坵碼頭港埠設施不足及停泊現況將會根據今大會商結論，持續跟交

翁自保也表示，交通部認為烏

環境是大家共同的財產，不屬於任何人，但是，大家都有責任與義務維護。「今天不愛護自然生態，明天生態就會來修理你。」今天不重視資源保育，將來就會倍嘗苦果。愛護生態就從小動作做起，不論是成人或是小朋友，只要有心、有正確的態度，人人都可以成為生態保育的尖兵。公部門提升教育動能，積極改善生態環境，並透過教育的從小扎根，讓環境與教育結合，厚植金門的軟實力。也唯有全民一起參與，為我們的世代子孫永遠保留住這片大自然所賜予的珍貴資產，才會留下一個乾淨、又充滿生命力的環境給後代子孫。

保育觀念從小扎根

落實生態永續

生態保育觀念從小扎根，講座的舉辦，透過野放、放實地踏查等活動，透過戶外，認識生態，更尊重生命，希望提升全民以及學童對生態及生物多樣性的認知，喚起維護野生動物生存的空間及生物多樣性的意識，同時也大家能將學習到的保育知識，人朋友分享，一同呵護更好物居住環境。

續

金門地區日前連續發現有四隻綠蠵龜，經過數月的療養之後，金門縣水產試驗所將其進行野放，回歸大海。而金門縣野生動物救援暨保育協會也特別為安瀾國小幼兒園的學童們，講解海龜的生態，並帶領小朋友們親自認識綠蠵龜，讓孩子們的保育觀念從小開始建立。

今（一〇七）年從七月二十二日開始，地區有民眾發現了第一隻受傷的綠蠵龜之後，在短短一個月內就陸陸續續的有民眾發現到受傷與誤觸漁網的綠蠵龜，而為了讓地區民眾與學子對地區生態以及海洋生物「綠蠵龜」有更深入了解，金門縣野生動物救援暨保育協會也藉此機會，先後辦理了十多場次的保育解說活動，親自帶領民眾及學生參觀收容於水試所內的綠蠵龜，並親自講解綠蠵龜習性，藉此強調保育的重

議會本屆最後一次定期會 今起開議

門酒廠（廈門）貿易有限公司代理商
鹿鳴公司品項履約情形專案報告）、
稅務局業務報告。十五日、十六日：
分組審查暨蒐集資料。十七日、十八
日：例假日。十九日、二十日：分組
審查暨蒐集資料。二十一日（星期三
）：聯席審查：一、審議本縣108年度
總預算暨附屬單位預算案（含各審查
會報告分組審查情形）。二、審議財

四）推選決定程序委員會委員暨召集人。（五）推選決定紀律委員會委員暨召集人。（六）抽籤決定議員縣政總質詢順序。四、縣府對上次會議決議案執行情形報告。二十五日：一、議案讀會。二、縣長施政報告。二十六日：本縣108年度總預算案暨附屬單位預算案編列情形報告。二十七日、二十八日：例假日。二十九日至三十一日：縣政總質詢。十一月一日、二日：縣政總質詢。三日、四日：例假日。五日：民政處（戰地政務期間民衆因涉賭管訓案補償執行情形報告）、社會處業務報告。六日：文化局、地政局業務報告。七日：工務處、觀光處（水頭旅客服務中心工程招標案規劃設計、招標執行情形專案報告）、（大膽島開放觀光營運執行情形專案報告）業務報告。八日：建設處（家樂福賣場專設停車場適法性專案報告）、消防局、警察局業務報告。九日：人事處、主計處、政風處業務報告。十日、十一日：例假日。十二日：教育處、行政處業務報告。十三日：衛生局（含兒童疫苗施打情形報告）、環保局業務報告。十四日：才教處（金

記者莊煥寧／議會報導
金門縣議會將從今（二十四）日起至下（十一）月二十二日止一連三十天召開第六屆第八次定期會，會期內將進行本縣108年度總預算案暨附屬單位預算案審查，以及縣長施政報告、縣政總質詢、縣府各局處業務報告，並審議議會提案、縣府提案、人民請願案、議員提案等議程；本次定期會也是本屆最後一次的定期會。



昨天是朱熹888年誕辰，金門縣長陳福海（左2）登燕南山采風、祭拜朱子，在燕南書院與院長楊樹清（右2）及王金鍊、李有忠等書院顧問、委員合影。（翁維智攝）

《燕南啓道 文風傳承》

記者翁維智／金城報導
「燕南啓道，文風傳承」

辛誕辰 陳福海登燕南書院祭拜

岸及世界傳揚金門書院文化，活化了燕南書院文化景觀，使之成為文化亮點。

金門一地，宋有燕南，元有浯洲，清有金山及浯江等四所書院，浯洲、金山已廢，浯江存續，燕南復現，浯江穆然有古風，更是從清代起到現今，每年農曆 9 月 15 日朱熹誕辰，閩台僅見自清代開始即定時歲祭之地。

燕南書院首任院長楊樹清指出，朱熹是中國古代最著名的理學家、思想家、哲學家、教育家之一，宋代理學的集大成者，南宋「閩學」的創始人，世尊稱為朱熹。

透過書院的歷史、想像與重建，又在陳福海上任金門縣長之初，即登燕南山，指示全力活化燕南書院，透過書院的歷史、想像與重建，型島嶼。

年經歷宋高宗、孝宗、光宗和寧宗四朝。宋紹興 23 年任同安縣主簿時，曾到當時隸屬同安縣所轄的金門采風，並在西半島古區村郊的燕南山（又名太文山）講學，倡立燕南書院。宋代受朱熹教育影響，文風漸開，明朝後科甲輩出，「三年之績，百年之思，秩滿之後，士思其教，民思其惠」，朱熹講學金門，開啟「士多讀書取高第」的風氣，鄉人民無不勤學深耕，受其影響，金門獨特的風俗人文底蘊和精神風貌，綿延至今。

行動書院「院長」不圖與兩岸院結盟，開展對話、互動、交遊，向世界傳播朱熹書院教育、朱子學發萌的原鄉，古往今來八百年，因著燕南書院的復現，在風鼎盛、享「海濱鄒魯」之譽，金門島地持續推動朱子學、弘書院教育，將可深化金門文化蘊，建立朱子學研究重鎮，並在這裡塑造出一個朱子文化的

金門各界公祭朱子888週年聖誕

「金門各界公祭朱子 888 週年聖誕祭典」，昨日上午九時起在國定古蹟朱子祠舉行，由縣府秘書長林德恭、議長洪麗萍擔任主獻官、金城鎮長石兆璽及縣府各局處主管、機關主官及學校校長等與陪祭，遵循古禮依序向朱子神像行上香、獻花、獻爵、獻饌、獻金帛及行三鞠躬禮，追懷先賢教化德澤，也表達無限感念之意。

縣府秘書長林德恭表示，朱熹任泉州同安主簿時曾到金門講學（當時金門屬同安管轄），金門受朱熹教化，文風大興，科甲鼎盛。據統計，明清以來金門共計有五十位進士，勝過全台的三十三位，金門也被譽為「海濱鄒魯」。而朱子自同安到金門設學院講學，亦是串起海峽兩岸文化及文風的紐帶，故兩岸的文化必需要做連結。浯島因為有朱子的教化開啟金門文風，朱子的學問及朱子

責任編輯／陳清土

（縣府提供）

促進教育實務推動

記者李增汪／綜合報導

金門縣政府教育處於日前在金門縣政府多媒體簡報室辦理「縣長與各級學校相關人員座談會」，縣長陳福海率同縣府人事處、主計處、教育處主管及教育處各科科長，與各校校長、家長會會長、副會長、總幹事及教評會委員代表進行座談，期盼透過面對面討論與交流，聽取各級學校相關人員對教育事務之建言，俾利瞭解教育現場運作及實務教學所需，協助第二線教育現場解決問題。

本次座談會中，除頒發107學年度各級學校家長會會長當選聘書及獎座外，會中就教育實務現況亦提出諸多建議事項，如離島保送辦理事宜、學校相關設備經費挹注、學校校護人員人力建置、全縣運動賽事時間規畫及

交通費補助、運動場館建置、校園毒品防制宣導、國際教育交流深耕與推廣、學童上下學交通安全維護等相關意見，會後將由縣府教育處統整研議，以促進教育實務之運作與推動。

縣長陳福海表示，教育乃百年大計，教育事務更是千頭萬緒，需要大家匯聚熱忱與毅力，持之以恆不斷用心耕耘與灌溉，金門的教育才會更茁壯進步。非常感謝學校校長與老師們一直以來對金門教育的付出及貢獻，也肯定各校家長會及教評委員對教育的投入與支持，「窮不能窮教育，苦不能苦孩子」，縣府會給予本縣教育最大的支持與後盾，以落實「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼」之教育鵠的。



縣長陳福海與教育人員座談。（縣府提供）

今日看我

鄉親們，我在這

記者李金鎗／綜合報導

消防局表示，金門救災資源有限，為爭取時效，透過整合區域海、空救援能量，強化兩岸三地救援機制，減少人民生命財產損失，確保金廈生活圈安全。聯絡電話3324021轉6202。

強化兩岸三地救援機制

97年小三通船頭同安輪火災促成兩岸人道救援開端，災害發生可考量福建沿海救難單位海空搜救能量支援救援。

105年莫蘭蒂颱風造成廈里火情，縣府立即協調C130軍機載運臺灣救援人力、車輛及機具，全力投入搶修工作。

10/27青年職涯講座 招兵

記者許峻魁／綜合報導
青年學子面對未來職涯規劃，當是無所適從，金門縣中小企業服務中心為了協助學子們探索未來職涯，預定在本周六於金門大學舉辦一場「青年職涯・運動夢想家」講座，由金門縣中小企業服務中心所辦理的這場

「青年職涯・運動夢想家」講座，時間訂於十月二十七日（星期六）的下午三時開始至五時（入場時間為二時三十分），於國立金門大學12階梯教室舉行。講座將邀請韻律體操中華代表隊手楊千孜蒞臨金門主講，楊千孜將現身說法，分享目前國內運動產業方面的概況，以及運動選手遭遇面臨職涯規劃的抉擇等課題，主辦單位希望藉由楊千孜的

親子共讀技巧及遊戲帶動講座 報名



記者詹宗翰／綜合報導
金門文化局為推廣閱讀及推動本縣「金門閱讀島」政策，將於10月11、12日辦理「親子共讀技巧分享及遊戲帶動」講座，在圖書館用故事及遊戲帶動的方式引導與分享家長如何陪伴與孩子共讀的技巧，藉此加深親子間的感情。

本次系列活動非常感謝金門大學的顏郁芳老師，分享大家許多親子共讀的技巧，同時，本系列課程也會用遊戲的方式實際演示給大家，讓大家不只是透過耳朵聽講座分享，也可以讓家長一起參與遊戲活動。

文化局強調，陳福海縣長上任以來一直努力地推動金門的閱讀，同時，透過金門閱讀島一系列的活動，帶領大家營造終身學習環境，從親子共讀到樂齡養身等講座體驗，以及致力推動親子館閱讀空間改造及社區圖書館地下美學空間、外點讀書角及閱讀區，兒童美語時間、四季走讀村莊……等閱讀推廣活動。報名資格限107年10月至11月借書滿30本者，歡迎親子或有興趣的民衆報名。活動分為三個場次，每場名額限制40名。第一場：12月1日（六）09:00—

時在該精舍（金門縣金城鎮浦南路74巷25號）舉辦關齋戒、精進佛學、點燈、供水暨慈悲甘露施食法會，由潔淨常住法師領眾，歡迎大眾踴躍參加受戒。湛淨法師表示，「受持八關齋戒的殊勝功德」有：一、脫離病苦，二、消滅罪障，三、免除橫禍，四、遠離惡趣，五、福報優厚，六、成就迅速，七、來世尊貴，八、得天上，九

古城國小為彰顯家庭在社會上所扮演的正面角色，增進學生家長親職教育功能，鼓勵親子邁向成長，提升家庭功能，促進家庭幸福。昨日假該校活動中心辦桌家庭能數位支持計畫活動，約有該校六十餘位親子到校參與，透過親職教育講座與親子一起動手做活動，親師生共同度過一個充實而有意義的週休假日。

據古城國小校長楊成業表示，該校全學生約有三分之一屬於弱勢學生，其中有新住民家庭、單親、隔代教養家庭等。希望透過生命教育與美感教育養成其「正向」的思考與行為，透過參與活動增進家庭家長親職教育功能，因而透過金門縣家庭教育中心向教育部申請相應經費補助，並聘請親子創意工作坊執

記者詹宗翰／金城報導

行長黃子寬老師協同助教楊宏昌老師到

校辦理該項家庭展能教育活動。

活動的課程內容分為親職教育講座及

行動操作二部分。首先，進行「親職教

育講座」，由具有二十年實務經驗的黃

子寬老師，以「小創意、大啟發」用

美感情教育啓動孩子的學習力」為主題，

透過利用生命教育繪本，讓家長陪同孩

子認識生命教育的重要性，啓動孩子的

學習力，融洽親子關係，增進家庭間及

親師生的互動與交流，並開啓後子對世

界的感受力。親職教育講座之後，接著

進行「親子一起動手做」活動，由黃子

寬老師和楊宏昌老師共同主講，共同參

加活動留下最完美的句點。

楊成業表示，家庭是社會最重要的基

礎，良好的親子關係更是溫馨家庭的重

要元素，其重要性不言可喻。期望藉由

這項家庭展能教育支持計畫活動的舉辦

，為活動留下最美好的句點。

楊成業表示，家庭是社會最重要的基

礎，良好的親子關係更是溫馨家庭的重

要元素，其重要性不言可喻。期望藉由

這項家庭展能教育支持計畫活動的舉辦

，為活動留下最美好的句點。

楊成業表示，家庭是社會最重要的基

慈悲精舍法會 招募義工



海溝法師慈悲志業 金門慈悲精舍

來電請洽：082326651

記者莊惠寧／金城報導

時在該精舍（金門縣金城鎮浦南路74巷25號）舉辦關齋戒、精進佛學、點燈、供水暨慈悲甘露施食法會，由潔淨常住法師領眾，歡迎大眾踴躍

參加受戒。湛淨法師表示，「受持八關齋戒的殊勝功德」有：

一、脫離病苦，二、

三、免除橫禍，四、遠離

惡趣，五、福報優厚，六、

成就迅速，七、來世尊貴，八、得天上，九

富、充實人生。

中：「值班義工」，歡迎大家

踴躍參與志工行列，讓慈悲的行動豐

富、充實人生。

4 事求實
成就金寧 泉力以赴



金寧鄉長候選人
陳成泉

競選服務處成立大會

時間：10月28日（星期日）上午九時

地點：金寧鄉盤山村頂堡金西戲院前廣場

誠摯邀請全體鄉親大家來參加

過去 有您的支持與鼓勵
成泉 才有機會服務鄉親
現在 懇請您再次的支持
共同來建設金寧鄉!!

榮譽主任委員 顏忠誠
主任委員 陳增堅
總幹事 陳清木
金寧鄉長候選人 張柏樾
暨全體競選團隊 敬邀



服務處：金寧鄉盤山村頂堡155號 0932-817716

#心繫烈嶼 創新烈嶼

1 洪燕玉

烈嶼鄉・鄉長候選人

競選總部成立大會

10/27 上午10:00

烈嶼鄉青岐
上關帝廟旁廣場

洪燕玉暨競選團隊
誠摯邀請

f 洪燕玉



聽見烈嶼的聲音，讓烈嶼鄉成為烈嶼人引以為傲的家鄉



上林遊

◎許秀菁

「烈嶼」名稱的由來有不同的講法，裂嶼、笠嶼指的都是它，這裡有些風俗、語言和大金門不同，正月初三不能拜訪客人——以前好像不會聽過（廈門、閩南一帶也有），村莊建在山腳邊，靠漁業、鹽業維生，根據宋朝歷史記載，第一次打擊海盜就在烈嶼。清末民初移民到南洋，主要往汶萊、新加坡一帶。

上林，西河衍派，居民姓林，有上林、下林二開基祖。上林村辦公處原來是學校，金門最早只有二校，其它都在宗祠上課，胡璉將軍來了之後，不只建酒廠，也建學校，烈嶼聯合國校在八二三砲戰後遷至開瑄國小（今年國慶，金門高中烽火學子重回母校團聚，我覺得意義非凡），上林是上岐國小的分校，金門一些學校以前是國小，後來是分校，然後再獨立，或許也因為不少人搬到臺灣，所以才併校。這裡曾是全金

十月初的星期六，我們又來到久違了的地方，雖然上次來這裡才隔數日，但上一趟是「過境」，主要是登「大膽島」，在試營運期再上一次島，這回是參加文化局的文化巡禮——烈嶼鄉上林村，做一個較深入的走讀。

光輝的八二三

◎翁維璐



韶光荏苒，歲月匆匆，轉瞬間八二三砲戰距今已邁入六十周年，讓人不得不慨嘆歲月催人老，彈指之間戰火滄桑已過六十年了。如今再回首，仍是感慨多多，真的是戰爭無情、和平可貴啊！

一甲子的安定繁榮何其珍貴，所以，國防部以及各界有情人士都紛紛為紀念八二三的活動獻上無盡心力及至誠的哀悼。紀念活動神聖而意義非凡，這一連串的活動有：8月17日團結自強協會舉辦的「緬懷金門八二三60周年和平音樂會」、8月22日國防部舉行的「八二三戰役六十周年紀念音樂會」、8月23日金門國家公園舉辦的感懷823夜行軍活動，以及08-26由奧古斯汀·莫爾斯(Augustin Maurs)和楊凱婷所主辦的「音波地盤·和平無價Sonic Territories for Peace」展演活動……等。金門縣合唱團有幸受邀全程參與這些盛會，備感榮幸！即便合唱團七八月已行程滿檔，我們仍抱著捨我其誰的光榮使命感，欣然接下這份殊榮！這實在是因為深深地感受到主辦單位的諸多重視與貼心服務，且因我們都曾經經歷過823戰役，接受過戰火的洗禮，如今能躬逢60周年盛會，自當全力以赴，一起來為金門紀錄下篇篇詩歌，成就精彩，留下美好的印痕。

於是，我們就這樣的迎接一次又一次、一場又一場的排練、演出、演出、排練，既為8月4日第四屆父親節感恩音樂會～阿爸ㄟ風吹～來努力，也為這一連串八二三的活動盡心，幾乎整個暑假都不打烊，確實實地發揮了金門人獨一無二、絕無僅有、超級強韌的戰鬥精神，奮勇接受磨礪、迎接考驗。我們藉著歌舞表達出心中的哀思，同時歌頌、讚揚了這一段輝煌的光榮史頁！我由衷的要大聲高呼：金門縣合唱團真是了得呀！

為了在八二三音樂會上有完美的演出，7月28日受邀台中愛唱歌手合唱團所舉行的「導聆音樂會～祝福」時，我們便提前將〈八二三炮戰六十周年紀念歌〉以小試身手的心情小心翼翼的登場演練一番，結果無比的震撼人心，帶來不同凡響。這首歌對於經歷過八二三戰役的人來說，特別有感覺的。

請聽〈八二三炮戰六十周年紀念歌〉：

「巍巍太武碧雲天
浩浩東海浪無邊
八二三 八二三 八二三硝煙滅
歲月蒼桑六十年
英雄華髮 風霜盡染
烈士墓園 芳草連綿
英雄華髮 風霜盡染
烈士墓園 芳草連綿」

一甲子的安定繁榮多麼珍貴
捍衛國家安全何等神聖莊嚴

遙想當年 金馬前線
晴天霹靂 彈雨硝煙
唯我袍澤 臨危歷險
生死度外 與亡爲念

騰蛟破浪 鷹揚藍天
巨砲列陣 反擊痛殲
贏得輝煌的勝利
撲滅了海峽的烽煙
贏得輝煌的勝利
撲滅了海峽的烽煙

金馬台澎共體時艱
十大建設 盤基初奠
國計民生 舉世稱羨

第一個公立托兒所，之後縣立幼稚園、托兒所才設立。

這裡的俗諺是「上林蚵仔埕，上庫曝鹽埕，青岐大石埕」，烈嶼的平地少，農業發展困難，主要是向外發展。這裡的「宋江陣」民國80年獲得全國民俗藝術「薪傳獎」，顯示出過去鄉村自保、集體練武的一段歷史，當時海盜多，早期金門很多的村莊都是。最早在晚上開演，日軍來了之後晚上禁演，民國78年，中華文化復興運動，廟會、演戲才復活。

明朝時，金門漂亮的房子被燒、被搶，因而沒有保存下來，只有不起眼的才會被保留下來；「軍中樂園」的拍攝則是金門一段真實的歷史。烈嶼原有33個自然村，現在有26個，這裡有保留完整的「牆」，這裡還有最漂亮的「罌粟花」。烈嶼的「雞」都向北，只

有將軍廟的那隻雞向南，當然有其特殊意義。厲王宮廟，睢陽著節，拜的是張巡，鼠疫暴發時的王爺，民國42年才沒有瘟疫。金門拜「王爺」的廟最多，因為瘟疫，跟人的健康有關，再來是「保生大帝」，再者是「神農大帝」，金門城厲王廟的分火多，顯然金門的「瘟疫」又是另一段歷史。

來到李將軍廟，這裡離對岸更近了，這裡立著一隻遊客會留影的大風雞，在大金安岐路邊也有避邪用的雞——風雞咬令劍。在金門，有人會因為撿砲彈、敲砲彈爆炸而眼「盲」，這是戰地人的無奈，同時也是一種包容與警戒。車子載著我們來到沙溪堡、勇士堡、鐵漢堡，體驗以前戰地生活的片段，及現今資源的善用與活化。

日正當中，有地方遮陽真好，來到「湖井頭戰史館」，透過遠鏡看對岸，拿起電話筒聽阿兵哥談以前的軍中記憶，在「烈嶼鄉文化館」細看館內的各種收藏，不僅有早期的農具、文物，有人注意到「愛國獎券」，那肯定又是過往生活的一頁！

難得有機會近距離的、慢慢的走在村莊裡，金門，果真是處處皆學問啊！

煙花

◎悠光

你喜歡煙花嗎？

我很喜歡

我喜歡它們為了那一瞬間的燦爛 努力的與風搏鬥
也喜歡它們為了展現最美的自己 奮力的撥開雲霧
更喜歡它們為了秀出自己的獨特 無畏無懼的衝向天際

或許它們並不知道 在奮力一搏之後
迎來的是煙消雲散的自己 所以才更加嚮往著一飛衝天

也許它們心知肚明 在盡情的燃燒之後
緊接著的是自己的灰飛煙滅 所以才更加的不顧一切

無論是無知的無畏 抑或是明知的無懼
煙花 都用著自己獨一無二的方式 積極的存在著
以自己眨眼之間的盡情釋放 展現瞬間的耀眼與奪目
以自己俯仰之間的絢爛光輝 換來短暫的驚豔與讚歎

它們 總是那樣勇敢地揮灑著自己的有限
那樣奮不顧身的燃燒 然後在最後一刻
綻放出自己無限的絢麗與繽紛
給了人們短暫但卻深刻的印象

它們 用彈指之間的璀璨
留住了永恆的感動

就是這樣的從容 讓人動容
這樣的煙花

我 很喜歡
你 也喜歡煙花嗎？

親筆寫的信

◎余世仁

【國境之西·大膽日月系列】



現在已經是高度數位化的時代，人人都在使用3C產品，手機不離手、電腦不離身，關於溝通，幾乎都是以line、e-mail這些電子介面的工具。但是，也有一些人，還是比較偏好用紙筆來溝通，像是以前的同學，一直都偏好親筆寫信，而不是在臉書發訊息。

晏進覺得，自己寫的字並不好看，但他並不會藏拙，反而是盡可能的寫信。他認為，這可以代表寫信者的慎重態度，另外，從書信裡的字語，也可看出其中蘊含的情意。他之所以這樣做，是來自於當兵時期，那時他被派駐外島，為了排除心中的寂寞，便經常寫信給女友。而她每封必回，對他來說，在寒夜裡讀她的信，總是熱淚盈眶，心中洋溢滿滿的暖流，他輕聞信紙的芳香，他便能感受到，她就在身邊陪伴。雖然距離阻隔了兩人，不過，彼此的情感，反而藉由書信的往來，更加顯得濃郁。現在的他，已經當了爸爸，而夫妻倆經常拿出過去泛黃的信件，為彼此朗讀，增添不少生活的樂趣。

可不是嗎？無論信件的字跡如何笨拙，其中所傳達的溫暖，絕對不是電腦字所能替代的。雖然用手機發line很方便，不過，如果有時能收到家書或朋友的問候信，或是自己親筆寫信寫卡片給對方，也有助於維繫情感。下一次，要是你想發簡訊給朋友，不妨拿出紙筆，親自寫個幾句，相信你會有更深刻的感受。

◎飛毛牛

快接近大膽時，大家興奮引頸望向島上，拚命尋找著自己當初待過的據點。「噃！——噃！噃！」聽到了現在駐軍敲響的鐘聲，「大膽我回來了！」當踏上大膽島的那一刻，心中的激情是難以言喻的。上島後，大家湊著、一直要找回在大膽島上的記憶。雖是一天一夜的志工活動，大家一起同心協力的整理景觀地點，累，歸累，但是是為了曾經服役過的地方出一點力量，累得，也值得。

因為島上據點大都已荒廢，在空檔時間裡，大家也會去找尋著自己的據點，訴說著種種過往。我擔任指揮官的據點，就在南山的南15據點。南15在非管制區內，且是在往景觀區的必經之路上，因已荒廢過久，雜草樹木叢生，比建築物還要來的高，連門口都快看不到，遑論想進南15據點，更是不得其門而入；每經過一次，就望門興嘆一次，一直是覺得是此行的遺憾。回到台灣後，心中還是夢想，能夠再回到島上，將南15據點整理，讓他重見天日。

因緣聚會，終於在9月19日成行，這次整理的

目標之一就是我心繫的南15。行李停當，8位大膽老兵迫不急待，前進南15據點，這一整理，就整理了3個多鐘頭，從門口的柵欄到入口處的階梯，再到據點裡的哨所，慢慢的逐一呈現出原來的樣子。有志一同、齊心協力邁向目標的努力，連島上駐守人員都被我們感動，一起幫忙著復原這美麗的海邊據點。隨著整理進度，心中越感激動，回憶一直冒出腦海。南15還原了當年的風貌，看著荒廢的據點完整的重見天日的一刻，哪裡還管什麼「英雄有淚不輕彈？」淚水早已與汗水混在一起，潰堤而出！

此行，特別感謝另7位同袍英雄，不畏辛勞的幫忙整理不是他們的據點，他們讓我重新回味什麼叫做「革命情感」，他們揮灑著汗水一同幫我圓夢，看著我的激動不已，「九條好漢在一班……」歌聲接著貫南山；令我感動到無以復加的境界，「兄弟們，感恩你們的共同成就，謝謝你們，謝謝各位。」期望著能有再次上島的機會，一定盡全力，把其他據點也整理出來，還回當年風貌。

民國77年3月下島後，就不會再上過「大膽島」，對「大膽」這個地方，記憶也越來越模糊了，只剩下這首歌「一戰古寧頭，再戰大二膽……」，能稍稍喚起我的記憶。每當聽到這首歌，都會很自豪的朋友說「大膽」是我當兵時待過的地方。

今年5月時，從FB中得知金門縣政府號召大膽老兵重返大膽島當志工的訊息，我立即翻找出在大膽島時拍的相片，回憶起以前在大膽的點點滴滴。也許離開的時間太久了，記憶卻是那麼的陌生又模糊，想著想著，心中湧現一股回大膽看看的想法，這一想回大膽的心愈想愈是激盪著。因為名額有限，深怕報名額滿，毅然的放下手邊的工作，馬上下載了報名表，完成報名的動作。

5月27日，終於要上島了！從水頭碼頭向著大膽方向望去，心裡激動興奮的想著，終於要回到前線中的前線，「大膽現在會是什麼樣子呢？」來自全國不同縣市、及不同時期、互不相識的大膽同胞們，大家都在談論著以前是待在哪個據點，互相訴說著在島上的種種。

副刊投稿請務必附真實姓名、身分證字號、地址、電話、金融機構帳號（首投請附存摺影本），以數位檔逕寄投稿信箱art.kmdn@gmail.com。收稿後恕不退件。不接受手寫稿。

責任編輯／張建鵬

陸個稅海外所得 延續5年豁免條款



責任編輯／蔡群生

習川會有望 擬11月29日G20登場

中國官方公布「個人所得稅專項附加扣除暫行辦法（徵求意見稿）」、「中華人民共和國個人所得稅法實施條例（修訂草案徵求意見稿）」，在11月4日前，向社會公開徵求意見。

據修訂草案徵求意見稿第4條所載，在中國境內無住所的居民個人，在境內居住累計滿183天的

年度連續滿5年的納稅人，且在5年內未發生單次離境超過30天情形

第6年起，中國境內居住累計滿183天的，應當就其來源於中國境外的全部所得繳納個人所得稅。

過去台灣民眾在大陸避海外所得稅，只要5年內一次離境超過30天，或其中一年內累計離境超過90天，就可重新計算連續居住時間，避免成為徵稅對象。

但大陸全國人大8月31通過《個人所得稅法修正案》，明年1月起，規定任何人在中國居住滿183天，就成為稅務居民。

台商、台幹因此擔憂海外所得課稅避稅難度加大。

大陸稅務總局負責人因此在9月30日表示，為保持政策穩定性

，下一步在落實個人所得稅法時，將考慮繼續對境外人士，包括台灣與港澳人士作出優惠安排。

今天發布的徵求意見稿，幾乎等同延續過往政策。（中央社）

搜狐3款app遭下架 傳因新聞侵權

據報導，中國國家主席習近平和美國總統川普暫定於20國集團（G20）高峰會期間會晤，初步定於11月29日。

香港英文南華早報在報導中引述消息指出，兩人將會在G20高峰會正式舉行前一天會面。

報導指出，如果最終確定，這將是習近平兩年來首次面對面會晤，也暗示華盛頓和北京準備為貿易戰降溫。

但報導強調，美國白宮和中國外交部至今並未公布兩位領導人在阿根廷G20峰會會面的具體行程。

據報導，史劍道說，美中之間希望透過這次會晤達成一個框架，並說不知道這個框架的範圍是否夠全面，但雙方將會在未來幾個月內達成初步協議。

但報導指史劍道沒有說明他的消息來源。

（中央社）

升上四年級

今年開學，我們最大的改變是升上四年級，我覺得有一些地方不一樣了

，首先換了新校長，再來課業變重了

，最後我這學期多加入了個足球社團。這些改變中我最喜歡的是參加足

球社團，因為我想養成運動的好習慣，同時也可

看到陽光撥弄著海水的琴弦，也可以聆聽浪花的潮水

的現象，都讓人感到深深的哀愁。

我們擁有世界上最好吃的芋頭，但耗水也是世界數一數二的。種種

現象，都讓我們籠罩在戰爭的陰影下。

但我的家由於天災與人禍，也出現了殘破的一面。為了灌溉農田，人們大量抽取地下水，造成金門缺水。

高粱酒。我非常愛我的家鄉。

金門的確很小！湖井頭，軍事威嚴；太武山，高聳陡峭；雙口，海浪打在岩石上聲音從沒停過。在太

湖，遊客坐在船上，欣賞湖面風光。

八二三戰史館古色古香，頭頭

遊客如鯨羣衆多，每次看到這些

景象，我總在心中喊著：「這是我

的家！」

我的家鄉是金門，位於台灣西南方。這裡的冬天很冷，風很大，而夏天又熱又濕。金門的特產有口感綿密的芋頭、鋒利的菜刀和嗆口的

高粱酒。我非常愛我的家鄉。

金門的確很小！湖井頭，軍事威嚴；太武山，高聳陡峭；雙口，海浪打在岩石上聲音從沒停過。在太

湖，

輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

蛋的幸福 (上)

作者：麋鹿兒

話說一直喊著要減肥的麋鹿兒最近被告誡要多攝取蛋白質(protein)才能長肌肉，對於外食族來說，要攝取蛋白質最經濟簡單的方式就是蛋了。老實說，麋鹿兒是標準的「蛋控」，只要跟蛋有關的料理都超愛的。尤其是早上來個熱呼呼的蛋，覺得很幸福。講到這個，就想起曾經住過幾次頗為高檔的飯店，不僅提供精美早餐，還有一個角落有專人負責做蛋的料理，如果不想只吃飯店預先煮好擺在那兒的水煮蛋，就可以跟負責料理的廚師客制一份屬於自己的蛋料理。

一般的西式蛋料理種類有，炒蛋 (scrambled egg)、水波蛋 (poached egg) 煎蛋 (fried egg) 單面荷包蛋 (sunny-side-up egg) 或是雙面的荷包蛋 (over-easy egg) 以及蛋捲 (omelet) ……等等。通常，廚師或服務生會問，"How would you like your eggs?" 這有兩種情況，第一種是，如果你只告訴他們你想要吃蛋，那對方肯定會問，你想要怎麼料理你的蛋，要煎、炒、還是……，這時候，我們要回答的就是料理的方式，所以，如果想要單面荷包蛋，就可以說，"I'd like a sunny-side-up." 「我想要單面荷包蛋。」或者，你想要水煮蛋，

就可以說 "A boiled egg, please." 「請給我一顆水煮蛋。」這兩種句型運用在買東西跟點餐都是很基本且好用的。

有時候很有趣的是，如果你一開始就說，"I'd like a boiled egg." 「我想要水煮蛋。」但還是會聽到服務生問你，"How would you like your egg?" 這就是第二種會碰到的情況，你可能會覺得，不是就已經說要怎麼料理了嗎？怎麼還有問題？其實，他要問你的是，「你的蛋想要做成幾分熟的？」就跟我們上牛排店點牛排的時候，會聽到"How would you like your stake?" 是一樣的概念。但是，蛋料理可沒有什麼三分熟、五分熟、七分熟，連全熟都不是well-done，蛋白通常一定是熟的，而蛋黃 (yolk) 有多熟才是關鍵，像麋鹿兒就超愛那不熟的水波蛋。或許大家會納悶，那到底要怎麼說熟跟不熟，基本上如果想吃半熟的水煮蛋，可以說點soft-boiled egg，如果想要比半熟的再生一點，切下去有蛋黃流出來，那就可以說3 minutes，如果要比半熟還要硬一點，但是又不想要到全熟的程度，那就可以說5 minutes，至於全熟的水煮蛋，就是hard-boiled egg囉！

如果想要吃其他的蛋，但是又想

要客製化，那麼，就來看看還可以怎麼點吧！比如說，一般中國人愛吃的荷包蛋，其實就是雙面荷包蛋，如果全熟的，就是over egg，如果是半熟的，那就是over-easy egg 或者runny egg。美國人比較喜歡吃蛋黃比較生的蛋，但是中國人比較偏好蛋黃是熟的，尤其是有一陣子雞瘟，雞蛋有問題等新聞，搞得大家人心惶惶，於是，不大敢吃蛋，要吃蛋也都盡量吃熟的蛋，所以如果想要表達，「我要荷包蛋，蛋黃要煎熟喔！」就可以說，"I'd like a fried egg with a hard yolk." 或者 "I'd like a fried egg fried hard."

講到西式蛋料理，不得不提麋鹿兒很愛的兩款。一款是「班尼克蛋」，所謂的班尼迪克蛋 (Eggs-benedict)，指的是半熟的水煮荷包蛋淋上荷蘭醬。通常一份餐點會有兩個蛋放在切片的英式麵包 (English muffin) 與火腿 (Ham) 或培根 (Bacon) 上面，再淋上金黃濃稠的蛋黃醬或荷蘭醬 (Hollandaise sauce)。吃的時候蛋切開，用麵包與肉片去沾蛋汁，超級正點，麋鹿兒一吃成主顧啊！是一道必點的料理。

另外一款，就是煎蛋捲囉。所謂的蛋捲很像在日本咖哩餐廳很常看到的「歐姆雷」 (omelet)。通常

如果在美國的飯店或餐廳用餐，都會有機會吃到現做的、熱呼呼的歐姆雷，超幸福的，通常一個歐姆雷會用到三顆蛋喔！份量很足，而且，如果是在飯店，會有一位現場的廚師製作客製化的歐姆雷，這時候廚師會問你想要加什麼在歐姆雷裡，一般供顧客選擇的食材有，蘑菇 (mushroom)、火腿 (ham)、培根 (bacon)、青椒 (green pepper)、起司 (cheese)、番茄 (tomato) 以及洋蔥 (onion)，你可以挑自己喜歡的食材，如果通通喜歡的話，全部都加也可以，這時候只要說 "Everything!" 就行了。提醒大家一下，在美國，煎蛋捲用的是omelet，而在歐洲則會看到omelte，他們的唸音都是一樣的。順便一提，我們夜市裡的蚵仔煎就是oyster omelet。

如果你跟麋鹿兒一樣也很喜歡蛋料理，那麼一定要試試這兩款。如果說，你很怕胖或者怕油，其實有一種蛋料理，不僅很好吃，而且無油，那就是水波蛋 (poached egg)。所謂的水波蛋其實也是水煮蛋的一種，但是它是指「打」在「熱」水裡煮出來的蛋，包覆著蛋黃的蛋白吹彈可破，輕輕一碰，咕溜香滑的蛋黃就流出來了，超級正點啊！而一般的水煮蛋，是連殼一起下去煮的蛋。前面我們有提到，水煮蛋可以是半生的，也可以是全熟的，甚至可以介於生與半生中間，或者半生與熟中間，但是水波蛋只有一種，不要任性地點全熟的水波蛋好嗎？雖然還是可以拿到自己想要吃的蛋啦！但是可以想見廚師的白眼應該會翻上很多翻。好囉！今天的蛋料理就講到這兒，下回麋鹿兒要跟大家分享跟egg有關的成語或用法喔！敬請期待！

晨曦牙醫診所

世界衛生組織 8020 口號，意思是到 80 歲還有 20 頑健牙齒；這就要從小做好口腔保健；12 歲以下小朋友每三個月塗一次氟，及針對第一大臼齒做窩溝封劑，是預防蛀牙最好的方法。

台大牙醫師 林重誠 主治
※最新型3D數位隱式美透明牙齒矯正
門診時間早上08:00-11:30 下午14:00-17:00
晚上18:00-21:00
預約電話 (082) 316089
金城鎮民族路276號 (體育館對面、85度C旁)

在地畜產品尚青 安全 健康



「青草地」鮮奶濃醇香

代銷處：縣聯社、漁會超市、農會超市、金莎大賣場及其他賣場均可購買。

鮮奶、冰棒、冰淇淋、優格與優酪乳等系列商品

金門縣畜產試驗所

地址：金門縣金湖鎮蓮廬里惠民富康農莊17號 電話：082-334458、332621



金門縣畜產試驗所
地址：金門縣金湖鎮蓮廬里惠民富康農莊17號 電話：082-334458、332621

九龍傢俱

各式沙發、酒櫃、餐桌、床組
全部大特價。工廠直營

出租房小半套含墊15,000

感謝鄉親長期支持 九龍用超低價回饋鄉親
請洽伯玉路一段102號(白玉樓餐廳旁)
TEL：329701 · 0932817825



房屋修繕/舊屋翻新/室內裝修

改建增建拉皮設計工程

系統櫃/系統廚具

油漆/防水/壁癌/打除清運/土方工程
木作裝潢/輕隔間/鐵皮屋/水電工程

金門縣金湖鎮蓮林里蓮林87號

TEL:0912719917

發現不法 勇於檢舉

私(劣)菸酒檢舉獎金

最高新臺幣 480 萬元

金門縣政府菸酒檢舉專線

082-322976

信源工程行

人力派遣

清潔工.急徵粗工

打石.搬家

一通電話到府服務

蔡先生：0919-138-343

洽張先生：0982-279-750

請電洽：
近摩斯、縣府、金大
熙鼎御苑店面出租

售
昔果山
優質公寓
請電
0934-064789



美境企業有限公司
環境除蟲 · 消毒防治
環藥病害字第01-325號
針對環境衛生的害蟲進行消毒防治工作
白蟻 · 老鼠 · 跳蚤 · 蚊蠅 · 大蠍 · 病毒 · 細菌...
金門縣金寧鄉埔邊37號
服務電話：082-311452
0911700677 0939021070

富郁國際人力仲介有限公司 2662
FU YU INTERNATIONAL MANPOWER AGENCY CO., LTD.
陳小姐
0911-883-430
地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號
電話：082-311692 · 082-311517
專業引進 看護工 · 幫傭 · 養護工 · 廠工 · 融造工



月圓人團圓

中正三〇三 翁子貽

這禮拜連續放了三天假，因為中秋節到了，我好奇問媽媽為甚麼要過中秋節呢？媽媽就跟地有十個太陽，當十個太陽一起升空，曬得土地乾裂，民不聊生，這時有個叫后羿的神射手向王母求得一包不死藥，據說服下此藥能即刻升天成仙。后羿把不死藥交給嫦娥珍藏，不料被蓬蒙知道了。有一天后羿外出，蓬蒙就借此機會逼嫦娥交出不死藥，嫦娥無奈，只好將藥

吞下，她立刻飄出門外，飛上了月宮。后羿戴上了，一口氣射下了九個太陽，因此深受人民的愛戴。後來他娶了嫦娥，夫婦倆十分恩愛，后羿全家人便在每年的這一天祭拜月神娘娘。一來人們便在每年的這一天祭拜月神娘娘。

一大早我興奮得睡不著，叫醒還在睡覺的姊姊和家人一起烤肉真是太棒了。吃完早餐後，

我好高興因為今天是中秋節，每當到了中秋節，我就可以吃到很多美味的月餅、還有

秋節，我就知道後，也共同為嫦娥祈求平安，嫦娥奔月的當天就是農曆八月十五日，於是後，不一會兒，火已經升好了，我們圍著烤爐一起烤肉，大人們在一旁烤肉聊天，我們小孩望著柚子，阿公把柚子皮做成西瓜帽給我戴，我

滿滿的人都在買烤肉架、木炭和烤肉用品，天。

我急忙地往飲料區衝過去，一定不能少，我們買完後提著大包小包的東西，準備回家吃個團圓飯。期待的晚上終於到了，爸爸和叔叔忙著升火，媽媽忙著準備烤肉的食材，我和姊姊幫忙搬桌子、椅子，阿公阿嬤在拜月娘祈求全家平安，

兔子模仿奔月的情節故事，非常好玩逗趣，一

家都笑得非常開心，今天真是幸福又溫馨的

一天。

我最愛的一本書

中正三〇七 翁亦岑

長方形，有藍色，名叫海中仙，是一本書，一本很精彩的中國童話故事書，我覺得有一萬個字以上，它是一本很有趣的書，故事也很多，都沒看過。我喜歡這本書的原因是因為很好看，而且很多故事都沒看過，有阿米的發明、海中仙、雨王的女兒，我最喜歡「雨王的女兒」這一篇故事，因為這個故

事還沒看過，有海中仙、怪人曲成、公主的沉餅、小黑看家；

這本書的封面也很漂亮、很美、很有趣，故事真的非常的精彩，如果它壞了、不見了，我會找別的書看，但是我會有一點傷心，因為我還想再看一遍，我會講給自己聽。

金門民族舞蹈

湖小三〇二 楊子萱

到了。我又參加金門民族舞蹈。我到了。我報名的小朋友有沒有認識的，還是沒有認識的，很想趕快知道。今年報名的小朋友我認識，其他的小朋友我不太認識。不太認識的我沒關係，心裡想。喊著老師來了。我一回頭看，哇！老師是個美女。聽到老師在跟小朋友打招呼。介紹自己給小朋友認識。我認識她們了。不知不覺，聽到有人等一下，大家來介紹自己，我就學了它，我感受到自己也像很優秀的老師。學到了很多知識，下次下來，老師也很期待我們能學得快、跳得好，準備一場表演。大家都很期待表演的那天。

老師第一個口令，小朋友馬上排好。看老師第一個動作是蘭花指、第二個動作是傣族手、第三個動作是小五花。我們看了覺得很不好學。但每個小朋友都不放棄，想著努力認真，一定會學得到，所以每個下午我們都提早到小巨蛋。討論幾個動作要怎麼把它背起來，老師也很期待我們能學得有機會、有時間，我一定還會參加民族舞蹈。

到老師家玩

中正三〇四 李定宇

放假時，老師邀請我們到她家玩，還有撿雞蛋。那天，我和同學一起坐公車去，到站之後，再走三分鐘就到了。老師家是一間傳統的古厝。一到老師家，我們馬上就去看小雞，老師家養了好多大大小小的雞，我接着，老師還帶我們去雞舍撿雞蛋。輪到我時，因為小雞在旁邊又叫又飛，讓我也撿雞蛋。這次到老師家玩，不僅有玩又有得吃，收穫滿滿，讓我覺得很開心，希望下次還能到老師家玩！

老師不在的日子

多年三〇一 呂政翰

我覺得瘋狂，因為老師不在的時候，我看到了一本數學本子，也聽到了呼呼的風聲，我們也摺了星星，我覺得很開心。老師不在的時候，我看到了四、五年級的人在走廊排隊，原來我們要去聽故事，我們聽到了別的老師的廣播聲音，我看到了小公雞去天國和大醜怪與小石兔，我們認真，下課和平相處等老師回來。

新思維

0.75L-58度(專)
破盤 490 元/瓶

禁止酒駕、未滿十八歲禁止飲酒

金門飼牛人·牧場餐桌溯源保證

貞節牌坊店

營業時間
週一~週日 10:30~20:00
服務專線：082-324080

#金門飼牛人 #真金牧場 #斑鳩牛肉麵 #酒糟牛肉乾

下埔下觀海透天馬上入住

0932-214276
0937-431870

金合成建設

寧湖雅築

汽車貸款

不分車種、年限皆可評估
有車就可貸，貸過可再貸

查詢專線：**0932-897890** 李小姐 **371-111**

陳福國際企業有限公司
0970-921-238

楊小姐

潔美清潔行

交屋前清潔
裝潢後清潔
辦公大樓清潔
公寓套房清潔
蓋遮雨棚、
鐵皮屋等工程
0970-921-238

售頂埔下透天厝

近大學區，有天有地
前後有院，停車方便
金門四堵，居家首府
30米棟距，門口有埕
許您一個擁有的機會

真的汰棒了

2018.9.1-2018.12.31

二行程只要**14,000元**
(含三麗歐機車、顯示器及頭燈)

三輪機車價**59,000元**

新取車機車車 Tel: 082-822658
三輪機車 Tel: 082-831777
新取車機車 Tel: 082-838375

本公司不可抗拒之因素，各項商品總價並非總額。

NISSAN 原廠認證

TIIDA 50萬有找！

數量有限，要搶要快！

詳情連洽：**樊小姐 0911-870-337**

截角拿好康
凡來店賞車，即贈精美小禮物

西堡觀邸 3房2廳 2房1廳
(近西堡捷安路) 總價**368萬元起**

新城市開發建設有限公司 0917-544043, 0917-650950

土地貸款

工商融資
建地合建
金樽房屋

0910-308-798

崗石華廈 絶美落成

立 廉 昇 豪 宅 主 人

金湖昇恆為首選億東營建工程，在地打造崗石美學建築

生活便利圈，金門交通樞紐，2-4房，大器落成，即可交屋

金城鎮民權路226巷2弄12號 **082-322-874** 歡迎蒞臨參觀

建設公司：南瀛綠寶 | 廣南 | 樂業實業 | 金湖昇恆 | 建築商：華明興 | 大富 | 施工設計：日滿綠寶 | 使用分區：綠地 | 施工監理：(102) 施工造字第03032號

洋山富邑

兩房一廳，全新落成
廚具俱全，即刻入住

鄰近學區：
何浦國小、金沙國小

生活機能佳：
沙美市場、金沙市區

金鼎營建 諸君專線 **0921-380-544**

賴經理